





JOURNÉES THÉÂTRALES DE CARTHAGE

20 **на 22** 25 **Novembre 29**

#JTC2025 — jtc.tn





محمد منير العسرقي المدير الفني ورئيس لجنة التنظيم

نصاف بن حفصية مستشار فني ومساعد المدير الفني مستشار فني ومساعد المدير الفني

مــروى بو بكر عضو مستشار فني، مكلفة بالتنسيق العام

سيف الدين الفرشيقي عضو مستشار فني، مكلف بالبرمجة الرئيسية والبرمجة الموازية

> غنازي الرِّعْباني عضو مستشار فني، مكلف بالندوات الفكرية والتربصات

عماد الطراري ممثل عن وزارة الشؤون الثقافية، عضو مكلف بالتنسيق مع سلطة الإشراف

رَهِرِة بَن خَلِيْة ممثلة عن المؤسسة الوطنية لتنمية المهرجانات والتظاهرات الثقافية والفنية عضو مكلفة بالتنسيق الإداري و المالي







المعنز حمنزة . رئيس عنو عنازي الزّعنباني . عضو حافظ الجديدي . عضو مسريم بن حن . عضو محمد علي سعيد - عضو



تقديرا لمسيرتهم وجهودهم في تطوير الفن المسرحي والارتقاء بمجتمعاتهم وإلهام جمهوو واسع من عشاقه، تحتفي أيام قرطاج المسرحية بمبدعي المسرح الذين تركوا بصمة فنية متميزة محليا وعربيا و دوليا.

لطيفة أحرار - المغرب عماد محسن علي الشنفري - سلطنة عُمان عبد الرحمن كاماتي - الكوت دي فوار ليلى الرزقي - تونس فتحي العكّاري - تونس علي الخميري - تونس لزهاري السبيعي - تونس سليم الصنهاجي - تونس هادي بومعيزة - تونس تتوّج أيام قرطاج المسرحية هذا العام المسرحيين الذين كرسوا حياتهم للفن وأشروا المشهد المسرحي بإبداعاتهم وإسهاماتهم المتميزة. يهنح هولاء الفنانون التتويج تقديرا لمسيرة حافلة بالإنجازات، ولرؤية فنية ألهمت أجيالا من المسرحيين والجمهور على حد سواء. هذا التتويج ليس مجرد احتفاء بالمنجز بل اعتراف بالدور الريادي الذي لعبه هولاء المسرحيون في إثراء الثقافة المسرحية وتطويرها، ليكونوا نبراسا ومصدر إلهام لكل من يسعى إلى السير على درب الإبداع والتميز في عالم المسرح.

يحيى الفخراني - مصر عزيزة بولبيار - تونس عزيزة بولبيار - تونس ليلى طوبال - تونس سيلفي ديكلو بوموس - جمهورية الكونغو، برازافيل مسعود إدريس - تونس عبد الحميد بن قيّاس - تونس





تنسيق: د. بسمة الفرشيشي

يدير الجلسات:
عبد الحليم المسعودي (تونس)
أغن الشيوي (مصر)
سعيد كرغي (المغرب)
يوسف مصباح مارس (تونس)
علي بالنور (تونس)
لطفي العربي السنوسي (تونس)
مانوالا فالديري پومپو (كوولومبيا)
محمد عبازة (تونس)
محمد المديوني (تونس)
عادل بوعلاق (تونس)
عادل بوعلاق (تونس)
عامر علوي (تونس)
عصام أبو القاسم (السودان)
رياض موسى السكران (العراق)

المشاركون:
فاضل الجعايبي (تونس)
خالد جلال (مصر)
لطيفة أحرار (المغرب)
محمد مسعود إدريس (تونس)
عبد الرحمن كاماتي (الكوت دي فوار)
توفيق الجبالي (تونس)
عز الدين المدني (تونس)
كولوف تومور (روسيا)
فابيو طوليدي (إيطاليا)
أم الزين بن شيخة (تونس)
صلاح القصب (العراق)

تنظّم الدورة السادسة والعشرون لأيام قرطاج المسرحية، التي تقام من 22 إلى 29 نوفمبر 2025 بالعاصمة تونس، منتدى مسرحيا دوليا تحت عنوان «الفنّان المسرحي: زمنه وأعماله»، وذلك أيام 24 و25 و26 نوفمبر 2025.

يهدف هذا المنتدى إلى جمع كتّاب مسرحيين ومخرجين وأكاديميين في مجالات المسرح والفنون والعلوم الإنسانية والاجتماعية من تونس ومختلف أنحاء العالم، سعيًا إلى خلق فضاء تفاعليّ حيّ تتقاطع فيه رؤى الفنّان المسرحي والناقد والباحث والمفكّر.

ويُعدّ المنتدى المسرحي الدولي فرصة لتبادل التجارب والشهادات الحيّة والمعارف ووجهات النظر، بهدف التفكير المشترك والتساؤل العميق حول مكانة الفنّ المسرحي، من خلال محورين متكاملين:

- في التجربة الذاتية والعملية للفنّان باعتباره شاهدًا على زمنه.
- و في سعيه لمواجهة تحديات تموضعه الفعّال داخل السياق الاجتماعي.







الجوائز

التانيت الذهبي التانيت الفضي التانيت البرونزي أفضل نص أفضل نص أفضل أداء نسائي أفضل أداء رجالي



الملك لير بطولة يحيى الفخراني إخراج: شادي سرور إنتاج المسرح القومي المصري تحت إدارة الدكتور أيمن شيوي

هـو العـرض الـدولي الأوّل نسـخة 2025 حيـث عَمُّـل عـودة كبـيرة للنّجـم العـربي يحيـى الفخـراني إلى خشـبة المـسرح في إحـدى روائـع شكسـبير.

يحلّ عميد الدرامـا المصريـة والعربيـة، يحيى الفخـراني، ضيفـا عـلى تونـس في عـرض اسـتثنائي يجسّـد فيـه إحـدى أعظـم الشـخصيات في الأدب العالمـي: الملـك لـير، الملـك الـذي خـسر عرشـه حـين حـاول أن يقيـس الحـبّ بالمـيراث، وأن يـزن العاطفـة بميـزان السـلطة.

في هـذه التجربـة المدهشـة، يعيـد الفخـراني تقديـم تراجيديـا الإنسـان الباحـث عـن الحقيقـة وسـط الخيانـة والطمـع والخـذلان. عـرض ضخـم يـزاوج بـين جـمال اللغـة الشكسـبيرية وصـدق الأداء الواقعـي في عمـل مـن إخـراج شـادي سرور وعِشـاركة ثلـة مـن نجـوم المـسرح.



عروض المسابقة الرّسمية

تمثّل المسابقة الرسمية أحد الأقسام الرئيسية لأيام قرطاج المسرحية لتتوّج أهم الأعمال المسرحية العربية والإفريقية.

> هم البلد: المغرب إخراج: أسماء الهوري إنتاج: فرقة مسرح أنفاس

كرنفال روماني

البلد: الجزائر إخراج: موني بوعلام إنتاج: المسرح الجهوي محمد الطاهر الفرقاني

ریش

البلد: فلسطين إخراج: شادن أبو العسل إنتاج: فرقة شادن للرقص المعاصر

الملجأ

البلد: الأردن إخراج: سوسن دروزة الإنتاج: المعمل 612 للأفكار

سقوط حر

البلد: مصر إخراج: محمد فرج خشّاب إنتاج: نقابة المهن التمثيلية المصرية

جرّ <mark>محراثك فوق عظام الموتى</mark>

البلد: الإمارات العربية المتحدة إخراج: مهند كريم إنتاج: جمعية دبا الحصن للثقافة والتراث والمسرح

الهاربات

البلد: تونس إخراج: وفاء الطبوبي إنتاج: شركة فابيولا للإنتاج

جاكراندا

البلد: تونس إخراج: نزار السعيدي إنتاج: المسرح الوطني التونسي

عباءة المجانين

البلد: الكوت ديفوار إخراج: فاغبا أوبو ديسال إنتاج: نجمة كاما

ولد حرّا

البلد: جنوب أفريقيا إخراج: زولاني لورانس نُهُلابو إنتاج: مونيومنتال أكتس

الجدار

البلد: العراق إخراج: سنان محسن العزاوي إنتاج: وزارة الثقافة والسياحة والآثار / دائرة السينما والمسرح / الفرقة الوطنية للتمثيل

باراديسكو

البلد: لبنان إخراج: سامر حنّا، لين بواب إنتاج: جوكبوكس للإنتاج

العروض التونسية

تحتفي أيام قرطاح المسرحية بالأعمال المسرحية التونسية المميزة خارج إطار المسابقة الرسمية، لتمنحها منصة لعرض تنوع التجارب الفنية والإبداعية على الساحة الوطنية. وتشمل هذه العروض إنتاجات كلاسيكية ومعاصرة، تعكس ثراء المشهد المسرحي التونسي وتطلعاته الفنية والاجتماعية.

مستوح

إخراج: يحيى الفايدي إنتاج: قناع للإنتاج

هوما

إخراج: سيرين قنون إنتاج: فرقة مسرح الحمراء

إقامة شہيرة

إُخراج: عبد العزيز المحرزي إنتاج: مسرح الأوبرا

ميتامورفوز

إخراج: قيس بوالأعراس إنتاج: فرقة قيس بوالأعراس

قصر الثّري

إخراج: حافظ خليفة إنتاج: شركة فن الضفتين للانتاج الفني

لعفرته

إخراج: يوسف مارس إنتاج: شركة مارس للإنتاج الفني

على مقام الكرمل

إخراج: وليد عيادي ونوفل عزارة إنتاج: التياترو

سقوط حر

إخراج: نعمان حمدة إنتاج: إنترآكت للإنتاج

كيما اليوم

إخراج: ليلى طوبال إنتاج: الفن مقاومة

في بطن الحوت

إُخْراج: مروى المناعي إنتاج: المسرح الوطني التونسي/ المسرح الوطني الكرواتي

سوغرا، نجمة في السماء اخراج: جاتم دريال

إخراج: حاتم دربال إنتاج: بي آكتور استوديو

الكبوط

إخراج: أمير العيوني إنتاج: المركز الوطني لفن العرائس

وراك

إخراج: أوس إبراهيم إنتاج: شركة اراوس للإنتاج والتوزيع الفني

هثال حجر

إخراج: كريم عاشور إنتاج: شركة جوكر للانتاج بصفاقس

تحت الضغط

إخراج: ريان القيرواني إنتاج: مركز الفنون الدرامية والركحية بالكاف

الزّنوس

إخراج: صالح حمودة إنتاج: مسار للانتاج والتوزيع الفني

العروض العربية والإفريقية

يسلّط القسم العربي والإفريقي لأيام قرطاج المسرحية الضوء على ثراء وتنوّع الإبداعات المسرحية من العالم العمري وإفريقيا. وهو فضاء مخصّص للاحتفاء بإبداع المسرحيين العرب والأفارقة ويشكّل منصّة للتبادل الثقافي والفنّي من خلال عروض تطرح قضايا عميقة وراهنة، ليعكس هذا القسم الواقع الاجتماعي والسياسي والإنساني في المنطقة العربية والإفريقية، ويساهم في تعزيز الروابط بين ثقافات وشعوب الجنوب.

باك

البلد: السنغال إخراج: بيرينجير بروكس إنتاج: بررر للإنتاج

زيغيلي المروع

البلد: بوركينا فاسو إخراج: ميناتا دييني إنتاج: مسرح ليلونغو

حم

إخراج: عوض الفيتوري إنتاج: فرقة المسرح الوطني ليبيا

سيرك

البلد: العراق إخراج: جواد الأسدي إنتاج: وزارة الثقافة والسياحة والآثار / دائرة السينما والمسرح / الفرقة الوطنية للتمثيل

حمام الهنا

البلد: ٰالأردن إخراج: هشام سويدان إنتاج: فرقة مسرحية حمًام الهَنا/ مشغل رمًان

سرّ الأنحوتة

البلد: المملكة العربية السعودية إخراج: معاذ الرفاعي إنتاج: دار شارميسيو للفنون الآدائية

مسرح العالم

من خلال مسرح العالم، يصبح المسرح جسرا بين الشعوب، حيث تتلاقى التجارب الفنية الإبداعية ويعيش الجمهور لحظات من التفاعل الفني والثقافي الفريد، بعيدا عن أي منافسة، لتجربة المسرح بكل أبعاده العالمية

إعصار

أُلبلد: بلجيكا إخراج: إلياس متيوي إنتاج: لو بوريال

لافوماتيك

البلد: فرنساً/تونس إخراج: نبيل دغسن إنتاج: لا ريلف باريوليه

الحياة الحزينة لخواكين فلوريدو

لاعبات كرة الق*د*م

إخراج: ماوريسيو كاريّو

البلد: المكسيك

إنتاج: رافاغا

البلد: كولومبيا إخراج: ماريا أديلائيدا بالاثيو إنتاج: كوليكتيفو

الملك لير البلد: إيران

. الإخراج: إليكا عبد الرازقي الإنتاج: سينمايش

دامبلينغ (كرة من الشحم) البلد: أرمينا

ابیند: ارمینیا إخراج: نارین غریغوریان إنتاج: مسرح هامازجاین

كاتابازا

البلد: بولندا

إنتاج: ترانستوبيا

طموحات عديدة

البلد: فرنسا، السنغال، مالي، أيسلندا إخراج: عبد اللهي تريزور كوناتي إنتاج: فرقة أتيكا المسرحية

أندريه ودورين

البلد: إسبانيا الإخراج: إيناكي ريكارتي الإنتاج: كالونكا تياترو

أموري (الحب)

البلد: إيطاليا الإخراج: بيبو دلبونو الإنتاج: بيبو دلبونو

كوبيليا - باليه ميكانيك

إخراج: دومينيك سيتلاك

البلد: إيطاليا إخراج: كاترينا موشي سيسموندي إنتاج: شركة بلو تشينكوي

دوششكا

البلد: روسيا الإخراج: سيباستيان أملار الإنتاج: مدرسة موسكو للفن الدرامي

عند الفجر

البلد: روسيا إخراج: كولوف تمور راميلفيتش إنتاج: مسرح سانت بطرسبرغ للشباب

بعرق الجبين

البلد: فرنسا الإخراج: حكيم باه وديان شافليه الإنتاج: فرقة بوبيار موبيل

طرطوف

البلد: روسيا إخراج: يفغيني مارشيلي إنتاج: المسرح الأكادعي الحكومي موسوفيت

مسرح الحرية

إنتاجات مسرحية من المؤسسات السجنية والإصلاحية.

انطلاقا من إيمانها العميق بدور المسرح في التأهيل وإعادة الإدماج النفسي والاجتماعي، تجدّد أيام قرطاج المسرحية إيمانها بأهمّية برمجة قسم مسرح الحرية واحتضان عروض مسرحية منتجة داخل المؤسسات السجنية ومراكز الإصلاح، بالتعاون مع الهيئة العامة للسجون والإصلاح.

ويهدف هذا القسم إلى منح نزلاء السجون ومراكز الإصلاح فرصة لعرض أعمالهم المسرحية أمام جمهور أيام قرطاج المسرحية، مما يتيح لهم التعبير عن ذواتهم ومهاراتهم الفنية، ويعزز مسارهم نحو الإدماج الاجتماعي.

تربصات و ورشات العمل

الإخراج المسرحي

الفاضل الجعايبي البلد: تونس

النقد المسرحي

محمد مومن البلد: تونس

الفعل كجوهر للمسرح في ضوء القنوات الثلاث للحركة: الجسدية، النفسية، واللفظية.

إيغور ياتسكو البلد: روسيا

أساسيات الارتجال

جمال ياقوت البلد: مصر

الممثل وقوة القناع

إفدوكيموس تسولاكيدي البلد: اليونان

كتابة النص من الورقة إلى خشبة المسرح

علي عبد النبي زيدي البلد: العراق

من ستانيسلافسكي إلى ستراسبيرغ... إليك

ميهيلا م. ميهوت البلد: رومانيا

ماستركلاس

الفعل كجوهر للمسرح في ضوء القنوات الثلاث للحركة: الجسدية، النفسية، واللفظية.

> إيغور ياتسكو البلد: روسيا

كيفية المشاركة في مهرجان أفينيون «أوف»؟

هارولد ديفيد البلد فرنسا



مع باتریس بافیس

باتريس بافيس (Patrice Pavis) هـو أحـد أبـرز منظّري المـسرح المعاصريـن في العـالم، وناقـد فرنـسي مرمـوق في محـال الدراسـات المسرحيـة والأداء. وُلـد في 22 ديسـمبر 1947 في Les Pavillons-sous-Bois في أستاذ جامعـي وباحـث معـروف بتأسيسـه لمناهـج تحليـل العـرض المسرحـي وتحليـل النصـوص الدراميـة.

درّس بافيس في كبرى الجامعات الفرنسية والعالمية، منها جامعة باريس الثامنة (Paris VIII)، وجامعة كنت البريطانية (University of Kent)، والجامعة الوطنية للفنون في كوريا.





أسماء الدّريسي مديرة المكتب الإعلامي

الواثق بالله شاكير منسق المكتب الإعلامي

> أمين بن هلال مكلف بالإعلام

ميساء المساهلي مكلفة بالإعلام

> **هدى مشهور** مكلفة بالإعلام

هاجر بوجمعة مكلفة بالصحافة الأجنبية

نايرة حرّيش مكلّفة بالشّركات الإعلامية





Asma Drissi

Responsable du bureau de Presse

El Wathek Belleh Chekir

Coordinateur du bureau de Presse

Amine Ben Hlel

Attaché de presse

Maissa Msehli

Attachée de presse

Houda Mashour

Attachée de Presse

Hajer Boujemaa

Chargée de la Presse Internationale

Neira Horriche

Chargée des Partenariats Médiatiques



L'Action comme essence du théâtre à la lumière des trois canaux de mouvement : physique, psychique et verbal

Igor yatsco Pays : Russie

Comment participer au festival off Avignon

Harold David Pays: France



Rencontre

Avec Patrice Pavis

Patrice Pavis est l'un des plus grands théoriciens du théâtre contemporain au monde, et un critique français éminent dans le domaine des études théâtrales et de la performance.

Né le 22 décembre 1947 à Les Pavillons-sous-Bois en France, il est professeur d'université et chercheur reconnu pour avoir fondé des approches novatrices d'analyse du spectacle théâtral et du texte dramatique.

Pavis a enseigné dans plusieurs grandes universités françaises et internationales, notamment à l'Université Paris VIII, à l'Université du Kent (Royaume-Uni) et à l'Université nationale des arts de Corée.



Théâtre du monde

À travers le théâtre du monde, le théâtre devient un pont entre les peuples, où les expériences artistiques et créatives se rencontrent et où le public vit des moments uniques d'interaction artistique et culturelle, loin de toute compétition, pour découvrir le théâtre dans toutes ses dimensions universelles.

Lavomatic

Pays: France, Tunisie mise en scène: Nebil Daghsen Production: La Relève Bariolée

Dumpling (Boule de Suif) Pays: Arménie Mise en scène: NARINE GRIGORYAN Production: Hamazgayin Theatre after Sos Sargsyan

Katabaza/ Katabasis

Pays: Pologne Mise en scène: Dominik Setlak Production: Transtopia

Coppelia un ballet mécanique

Pays: Italie Mise en scène: Caterina Mochi Sismondi Production: blucinQue company

At Dawn ("Ha paccвете")

Pays: Russie
Mise en scène: KULOV
Timur Ramilevich
Production: Saint Petersburg Theater of Young
Spectators

Tartuffe

Pays: Russie Mise en scène: Evgeny Marchelli Production: Mossovet State Academic Theatre

Ouragan

Pays: Belgique Mise en scène: Ilyas Mettioui Production: Le Boréal

Le Roi Lear

Pays: Iran Mise en scène: Elika Abdo-Irazzaghi Production: Cinemayesh

André et Dorine

Pays: Espagne Mise en scène: IÑAKI RIKARTE Production: Kalunka Teatro

Amore

Pays: Italie Mise en scène: Pippo Delbono Production: Pippo Delbono

Dochka

Pays: Russie
Mise en scène: Sébastien
Amblard
Production: Moscow
School of Dramatic Art

A Bout de Sueurs

Pays: France Mise en scène: Hakim BAH et Diane CHAVELET Production: Compagnie Paupières Mobiles

Las Futbolistas/ Women Soccer Players

Pays: Mexique Mise en scène: Maurico Carrilo Production: Ràfaga

La Triste Vida de Joaquin Florido

Pays: Colombie Mise en scène: Maria Adelaida Palacio Production: Collectivo

Tant de Convoitises

Pays; France, Sénégal, Mali, Islande Mise en scène: KONATE Trésor Abdoulaye Production: ATeKa Compagnie La mise en scène Fadhel jaïbi (Tunisie)

La critique théâtrale Mohamed Moumen (Tunisie)

L'Action comme essence du théâtre à la lumière des trois canaux de mouvement : physique, psychique et verbal lgor yatsco (Russie)

> Les bases de l'improvisation Jamel Yakout (Egypte)

L'acteur et le pouvoir du masque Evdokimos Tsolakidi (Grèce)

> **L'écriture théâtrale** Ali Abd Nabi Zidi (Irak)

De Stanislavski à Strasberg... à vous Mihaela M. Mihut (Roumanie)

Théâtre de liberté

Fortement convaincues du rôle du théâtre dans la réhabilitation et la réintégration psychologique et sociale, les Journées Théâtrales de Carthage réaffirment leur engagement en faveur de l'importance du programme "Théâtre de la liberté" et accueillent des productions théâtrales réalisées au sein des établissements pénitentiaires et des centres de rééducation, en collaboration avec l'Administration générale des prisons et de la rééducation.

L'objectif de cette section est de donner aux détenus et aux résidents des centres de rééducation l'opportunité de présenter leurs créations théâtrales devant le public des Journées Théâtrales de Carthage, leur offrant ainsi un espace pour exprimer leur identité et leurs compétences artistiques, tout en renforçant leur parcours vers l'intégration sociale.

Pièces Arabes et Africaines

La section arabe et africaine des Journées Théâtrales de Carthage met en lumière la richesse et la diversité des créations théâtrales issues du monde arabe et du continent africain. Cet espace dédié permet de célébrer la créativité de nos artistes, tout en offrant une plateforme pour l'échange culturel et artistique. À travers des pièces qui abordent des thématiques profondes et actuelles, cette section reflète les réalités sociales, politiques et humaines de ces régions, tout en consolidant les liens entre les cultures et les peuples du Sud.

Cirque

Pays: Irak
Mise en scène: Jawad Al-Assadi
Production: Ministère de la Culture, du
Tourisme et des Antiquités / Département du Cinéma et du Théâtre /
Troupe nationale de théâtre

Hammam El Hana

Pays: Jordanie Mise en scène: Hicham Souidane Production: Troupe de théâtre Hammam Al-Hana / Atelier Rumman

Le secret de la sculpture

Pays: Arabie Saoudite Mise en scène: Moaz Al-Rifai Production: Dar Charmisio des Arts Scéniques

Back

Pays: Sénégal Mise en scène: Berengere Brooks Production: BRRR PRODUCTION

Zigli, le terrible

Pays: Burkina Faso Mise en scène: Minata Diéné Production: Lelongo théâtre

Rahim (Matrice)

Pays: Libye Mise en scène: Awad Al-Fitouri Production: Troupe du Théâtre National de Libye

Pièces Tunisiennes

Les Journées Théâtrales de Carthage célèbrent les œuvres théâtrales tunisiennes remarquables en dehors du cadre de la compétition officielle, leur offrant une plateforme pour présenter la diversité des expériences artistiques et créatives sur la scène nationale. Ces spectacles incluent des productions classiques et contemporaines, reflétant la richesse du paysage théâtral tunisien et ses aspirations artistiques et sociales.

Ad vitam

Mise en scène: Leila Toubel Production: Resist'Art

In the Belly of the Whale

Mise en scène: Marwa Manai Production: Théâtre National Tunisien, Théâtre National Croate

Sogra, une étoile dans le ciel

Mise en scène: Hatem Derbel Production: Be Actor Studio

The Overcoat

Mise en scène: Amir Layouni Production: Centre National des Arts de la Marionnette

Pet cats

Mise en scène: Aous Brahim Production: Araous Société de Production et de Distribution Artistique

Statue de pierre

Mise en scène: Karim Achour Production: Joker Production, Sfax

Sous pression

Mise en scène: Rayan Al Kayraouani Production: Centre des Arts Dramatiques et Scéniques du Kef

Znouss

Réalisation: Salah Hammouda Mise en scène: Masar Société de Production et de Diffusion Artistique

Moustouag (Interminable Débat)

Mise en scène: Yahia El Feydi Production: Masque production

Testostérone

Mise en scène : Syrine Gannoun Production : Troupe El Hamra

Résidence Chahira

Mise en scène : Abdelaziz Meherzi Production : Théâtre de l'Opéra

Métamorphose

Mise en scène: Kaies Boulares Production: Troupe Qais Boual-Araas

Le Palais du Sable

Mise en scène: Hafedh Khélifa Production: Art des Deux Rives Société de Production Artistique

Whisper

Mise en scène: Youssef Mars

Production: Mars Société de Production Ar-

tistique

Sur le Magâm du Carmel

Mise en scène : Walid Ayadi, Naoufel Azara Production : El Teatro

Chute Libre

Mise en scène: Noomen Hamda Production: Entracte Production

La compétition officielle

La compétition officielle constitue l'une des sections principales des Journées Théâtrales de Carthage, visant à récompenser les créations théâtrales arabes et africaines les plus marquantes.

Les fugueuses

Pays: Tunisie

Mise en scène: Wafa Taboubi Production: Fabula Production

Jacaranda

Pays: Tunisie

Mise en scène: Nizar Saaidi

Production: Le théâtre National Tunisien

La toge des insensés

Pays: Côte d'Ivoire

Mise en scène: Vagba Obou Desales

Production: Étoile de Kama

Born free

Pays: Afrique du Sud

Mise en scène: Xolani Lowrance Nhlapo

Production: Monumental Acts

Le mur

Pays: Irak

Mise en scène: Sinan Mohsen Aazaoui Production: Troupe Nationale de théâtre

Paradisco

Pays: Liban

Mise en scène: Samer Hanna, Lynn Bawab

Production: Jukebox Productions

Hom (eux)

Pays: Maroc

Mise en scène: Asmaa Houri Production: Cie Théâtre Anfass

Carnaval romain

Pays: Algérie

Mise en scène: Mouni Bouallam

Production: Théâtre régional Mohamed

Tahar el Fergani

Feathers (Plumes)

Pays: Palestine

Mise en scène: Shaden Abu El-Assal

Production: La troupe Shaden de danse

contemporaine

The Shelter (l'abri)

Pays: Jordanie

Mise en scène: Sawssan Drouza Production: Ma3mal 612 Think Factory

Chute libre

Pays: Egypte

Mise en scène: Mohamed Faraj Khachab Production: Le Syndicat des professions ar-

tistiques et théâtrales d'Égypte

Conduis ton chariot sur les ossements des morts

Pays: Les Emirats Arabes Unis Mise en scène: Mohannad Karim

Production: Association de Dibba Al-Hisn pour la culture, le patrimoine et le théâtre



OUVERTURE

Le Roi Lear de Shady Sorour

Une adaptation de l'œuvre shakespearienne qui marque un grand retour aux planches à Yahya Fakharani.

Une production du théâtre national Egyptien sous la direction de Dr. Ayman Chiwi

Il s'agit d'une première mondiale marquant le grand retour de la star arabe, Yahia El-Fakharany, sur les planches, dans l'une des plus grandes œuvres de Shakespeare.

Le doyen du petit et du grand écran égyptien et arabe, Yehia El-Fakharany, sera l'invité de la Tunisie dans un spectacle exceptionnel où il incarne l'un des personnages les plus emblématiques de la littérature universelle : le roi Lear, ce monarque qui perdit son trône pour avoir voulu mesurer l'amour à l'aune de l'héritage et peser l'affection sur la balance du pouvoir.

Dans cette expérience théâtrale saisissante, El-Fakharany redonne vie à la tragédie de l'homme en quête de vérité, au milieu de la trahison, de la cupidité et de la désillusion. Un spectacle d'envergure, qui allie la splendeur du verbe shakespearien à la force du jeu réaliste, sous la direction de Shady Sorour, avec la participation d'une brillante distribution de comédiens de renom.



LES PRIX

Tanit D'or
Tanit D'argent
Tanit de bronze
Meilleur texte
Meilleure scénographie
Meilleur interprétation féminine
Meilleure interprétation masculine



LE JURY INTERNATIONAL

Lassaad ben Abdallah (Tunisie)

Président

Saade Aldaass (Koweit)
Membre

Malek Laakoun (Algérie) Membre

Abdon Fortunée (Congo) Membre

Thameur Arbid (Syrie)

Membre

Imed El May (Tunisie)
Rapporteur



Coordination: D. Basma Ferchichi

Participants:
Fadhel Jaïbi (Tunisie)
Khaled Galal (Égypte)
Latefa Ahrrare (Maroc)
Mohamed Massoud Idriss (Tunisie)
Abdramane Kamaté (Côte d'Ivoire)
Taoufik Jebali (Tunisie)
María Adelaida Palacio (Colombie)
Ezzeddine Madani (Tunisie)
Koloff Tumur (Russie)
Fabio Tolledi (Italie)
Om Ezzine Ben Chikha (Tunisie)
Patrice Pavis (France)
Salah Al Qasab (Irak)

Youssef Mesbah Mars (Tunisie)
Ali Bennour (Tunisie)
Lotfi Larbi Snoussi (Tunisie)
Manuela Valdery Pompo (Colombie)
Mohamed Abbaza (Tunisie)
Mohamed Mediouni(Tunisie)
Adel Bouallègue (Tunisie)
Omar Aloui (Tunisie)
Issam Abou El Kacem (Soudan)
Riadh Moussa Al Sakran (Irak)

Les séances seront dirigées par: Abdelhalim Massaoudi (Tunisie) Ayman El Chiyoui (Égypte) Saïd Krimi (Maroc)

Le Comité directeur de la 26ème édition des Journées Théâtrales de Carthage, qui se tiendra à Tunis du 22 au 29 Novembre 2025, organise un forum théâtral international, du 24 au 26 Novembre 2025, autour de L'ARTISTE DE THÉÂTRE, SON TEMPS ET SON ŒUVRE. Ce forum vise à rassembler des auteurs dramatiques, metteurs en scène et universitaires issus des domaines du théâtre, des arts et des sciences humaines et sociales, de Tunisie et du monde entier.

Il aspire à créer un espace interactif et vivant où se croisent les visions de l'artiste de théâtre, du critique, du chercheur et du penseur.

En ce sens, le Forum Théâtral International est une occasion pour

témoigner, échanger et partager des expériences, des connaissances et des points de vue, et ce, dans le but de réfléchir en commun, s'interroger et comprendre la place de l'art théâtral en deux volets étroitement corrélatifs : d'une part, dans l'expérience personnelle et professionnelle de l'artiste comme témoin de son temps ; d'autre part, devant les enjeux de son juste positionnement dans un contexte social donné.



Forum Théâtral International des 26 èmes

Journées Théâtrales de Carthage

Tunis, 24 – 26 novembre 2025

L'ARTISTE DE THÉÂTRE, SON TEMPS ET SON ŒUVRE Cette édition rend hommage à des artistes de théâtre ayant consacré leur vie à l'art, enrichissant la scène par leurs créations et leurs contributions exceptionnelles. Ces distinctions viennent couronner des carrières jalonnées de réalisations marquantes et une vision artistique qui a inspiré des générations de comédiens et de spectateurs.

Cet hommage dépasse la simple célébration des accomplissements : il constitue une reconnaissance du rôle pionnier que ces hommes et femmes de théâtre ont joué dans l'enrichissement et l'évolution de la culture théâtrale, devenant des phares et des sources d'inspiration pour tous ceux qui aspirent à suivre la voie de la créativité et de l'excellence dans le monde du théâtre.

Yahia Fakharani – Egypte
Aziza Boulabiar - Tunisie
Leila Toubel – Tunisie

Sylvie Dyclo-Pomos- Brazzaville, République du Congo

Mohamed Massoud Driss - Tunisie
Abdelhamid Ben Gayess - Tunisie

En hommage à leur parcours et à leur contributions pour développer l'art théâtral, élever leurs sociétés et inspirer un large public de passionnés, les Journées Théâtrales de Carthage célèbrent cette année les créateurs de théâtre qui ont laissé une empreinte artistique remarquable sur les scènes locale, arabe et internationale.

Latefa Ahrrare - Maroc

Imad Mohson Ali Chanfari - Sultanat d'Oman

Abdramane kamaté - Côte d'Ivoire

Leila Rezgui - Tunisie

Fethi Akkari - Tunisie

Ali Khemiri - Tunisie

Lazheri Sebii - Tunisie

Slim Sanhaji - Tunisie

Hedi Boumiiza - Tunisie

Al Moez Hamza

Président

Ghazi Zaghbani

Membre

Hafedh Jedidi Membre

Maryem Ben Hassen Membre

Mohamed Ali Saïd Membre



COMITÉ DE SÉLECTION



Mohamed Mounir Argui

Directeur artistique et président du comité d'organisation

Nissaf Ben Hafsia

Représentante de la Direction des Arts Scéniques, Conseillère artistique et assistante du directeur artistique

Marwa Boubaker

Membre, conseillère artistique, chargée de la coordination générale

Seifeddine Ferchichi

Membre, conseiller artistique, chargé de la programmation principale et parallèle

Ghazi Zaghbani

Membre, conseiller artistique, chargé des colloques et des ateliers de formation

Imed Tahari

Représentant du ministère des Affaires culturelles, Membre chargé de la coordination avec le ministère de tutelle

Zouheira Ben Khalifa

Représentante de l'Établissement National de Développement des Festivals et Manifestations Culturelles et Artistiques, Membre chargée de la coordination administrative et financière











DOSSIER DE PRESSE

#JTC2025 — jtc.tn

20 بمفون **22** 25 Novembre **29**